

# ¡Opina!

VOCES de la sociedad civil sobre el MDL



## Bienvenidos

a la edición pre-COP de nuestro boletín ONG "¡Opina! ¡Voces de las ONG sobre el MDL"!

A medida que los precios del carbono continúan cayendo, medidas de reanimación están siendo debatidas en todas partes. La Vigilancia del MDL se asegurará de advertirles acerca de las recomendaciones que ignoran las fallas inherentes del MDL y las iniciativas que sólo tratan de solucionar el mercado de carbono para su propio beneficio. Los países deben concentrarse en lo esencial cuando se reúnan en las próximas negociaciones internacionales sobre el cambio climático (COP 18) a finales de noviembre en Doha, Qatar. **Nuestro mensaje es simple y claro: los países deben aumentar dramáticamente sus compromisos para reducir las emisiones de inmediato, de lo contrario no nos quedarán oportunidades para evitar los efectos catastróficos del cambio climático.**

En esta edición se enterarán sobre las recomendaciones del Grupo de Reforma del MDL y por qué estas deben ser tomadas con cautela. Vamos a echar un vistazo a la última serie de malas decisiones de la Junta Ejecutiva del MDL, incluyendo cómo volver a permitir carbón en el MDL. Lo que sigue no es desesperación sino una invitación a unirse a nuestra lucha para detener financiamiento climático para carbón. También vamos a presentar los problemas del régimen comunitario de comercio de emisiones de la Unión Europea (RCDE UE) y prepararnos para el COP18. En una serie de artículos de invitados de nuestra [Red de la India](#) se escucha acerca de los impactos que los proyectos de forestación pueden tener en los medios de subsistencia de los agricultores y cómo incluso proyectos de energía limpia, cuando aplicados sin cuidado, pueden tener efectos no deseados en las comunidades locales y la biodiversidad. Por último, terminamos con un poco de buenas noticias con el reconocimiento de reciclaje en el MDL.

**¡Opina! Voces de la sociedad civil sobre el MDL** MDL aparece trimestralmente en español, inglés e hindi con actualizaciones de campañas y artículos de opinión de todo el mundo. Si usted desea contribuir a la próxima edición de ¡Opina! o tiene algún comentario póngase en contacto con [antonia@cdm-watch.org](mailto:antonia@cdm-watch.org).

3ª edición:

octubre 2012



Página 2. Panel de Reforma ignora fallas inherentes del MDL



Página 4. La Junta Ejecutiva del MDL deja boquiabiertos con decisiones equivocadas



Página 6. ¡Ningún financiamiento climático para carbón! ¡Únete a nuestra lucha!



Página 7. Baches en el Camino a la Reforma del RCDE de la UE



Página 9. Calentando para Doha



Página 11. El Proyecto MDL Parque Eólico Nallakonda - un buen concepto mal implementado



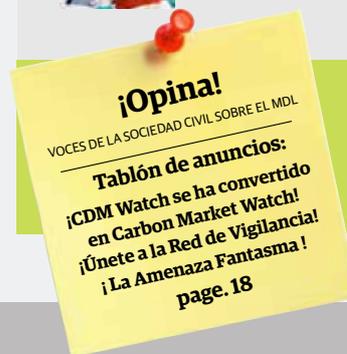
Página 14. ¿Mejorar los medios de vida rurales a través del secuestro de carbono?



Página 16. El proyecto MDL A&R de JK Paper Mill es doble beneficio para la empresa y una pérdida enorme para la población local



Página 17. El Reciclaje gana reconocimiento en el MDL



# Panel de Reforma ignora fallas inherentes del MDL



Por Eva Filzmoser,  
Directora,  
Vigilancia del MDL



**En septiembre, el Grupo de Alto Nivel sobre el Diálogo Político del Mecanismo de Desarrollo Limpio (MDL) presentó su informe final con recomendaciones sobre cómo mejorar el MDL. En general, el informe no aborda los defectos fundamentales del MDL, está fuertemente basado en opiniones políticas y hace caso omiso de investigaciones importantes. Sin embargo, sí incluye importantes recomendaciones sobre cómo mejorar la rendición de cuentas, el establecimiento de un mecanismo de quejas y destaca la importancia del MDL para ir más allá de la compensación. Sin embargo, los responsables políticos deben tener cuidado con algunas de las recomendaciones formuladas por el Grupo Especial que simplemente tienen como objetivo salvar el MDL para su propio beneficio a causa del inminente colapso de los mercados de carbono.**

En los últimos ocho meses, el Grupo de Alto Nivel sobre el Diálogo Político del MDL ha llevado a cabo consultas con los interesados y puesto en marcha una serie de informes para establecer conclusiones sobre el MDL y desarrollar recomendaciones para que el MDL sea “apto para el futuro”. Sobre la base de una combinación de reuniones de interesados y un programa de investigación, un [informe final](#) fue presentado a la Junta Ejecutiva del MDL en septiembre. Se espera que miembros del Diálogo Político estén cabildeando en la COP-18 en Doha con la esperanza que sus recomendaciones sean adoptadas en los textos de las negociaciones finales. Mientras que sus recomendaciones positivas sin duda deben ser adoptadas, **la Vigilancia del MDL se asegurará de advertir a los delegados acerca de las recomendaciones que ignoran los defectos inherentes al MDL e iniciativas que únicamente tratan de arreglar el mercado de carbono para su propio beneficio.**

## **El exceso de oferta se debe a la reducción de emisiones falsas**

El informe del Panel señala con razón la falta de ambición en los objetivos climáticos y la falta de demanda de créditos MDL que ha contribuido a la crisis actual de precios. Sin embargo, el informe deja de reconocer que parte del problema ha sido creado por las propias reglas del MDL. Las reglas del MDL han causado que el mercado se inundara con créditos falsos de proyectos que se habrían construido en cualquier instancia y con cuestionables proyectos de gases industriales. Esos créditos han contribuido de manera significativa a lo que es ahora un exceso de oferta de créditos a precios increíblemente bajos y, sobre todo, un grave menoscabo de la integridad ambiental del MDL. **Si los créditos procedentes de proyectos no-adicionales tienen como objetivo cumplir con los objetivos de reducción de emisiones, el resultado es un aumento de las emisiones globales.** (*Véase recuadro “¿Qué es la adicionalidad y por qué es importante?”*).

## **¿Qué es la adicionalidad y por qué es importante?**

El Mecanismo de Desarrollo Limpio (MDL), como tal, no reduce las emisiones netas globales de gases de efecto invernadero. Por cada tonelada de reducción de emisiones en un país anfitrión, se le permite a un inversionista emitir una tonelada más en casa. Si un proyecto MDL no reduce las emisiones en comparación con lo que sucedería de cualquier modo (“escenario business-as-usual”), entonces el efecto neto es un aumento de las emisiones globales. Por lo tanto proyectos MDL que sean negocios-como-de-costumbre en realidad aumentan las emisiones globales. El principio de adicionalidad es por lo tanto fundamental para el MDL y cualquier mecanismo de compensación que trabaja bajo un tope.

Existen cálculos que indican que 20-70% de todos los proyectos del MDL no son adicionales. La adicionalidad de mega-proyectos de infraestructura, donde los ingresos de créditos de carbono constituyen sólo una pequeña fracción de las ganancias, es particularmente poco probable. Por ejemplo, los grandes proyectos de energía hidroeléctrica y de carbón han sido repetidamente demostrados como business-as-usual.

Muchos estudios de investigación y reportes de medios de investigación proporcionan pruebas sólidas de que es poco probable que un número significativo de proyectos del MDL sean adicionales, un hecho que es ignorado por el Grupo. *“Los proyectos en términos generales sí cumplen con las pruebas de adicionalidad porque eso es lo que las investigaciones han indicado”*, dijo Mohammed Valli Moosa, presidente del Panel, en su presentación a la Junta.

El reciente colapso del mercado de carbono pone de relieve una vez más que la realización de muchos de los proyectos del MDL no se basa en el apoyo financiero adicional del MDL para ser viables. Con los precios de los créditos siendo tan bajos es difícil ver cómo los nuevos proyectos pueden ser adicionales. **Las reglas de adicionalidad deben ser fundamentalmente reformadas. Sin embargo, sin ambiciosos objetivos climáticos, no existe necesidad de un mecanismo de compensación.**

#### **El Fondo Climático Verde no debe financiar beneficios extraordinarios**

El Grupo recomienda que se establezca un fondo que compre y por lo tanto cancele parte del actual exceso de oferta de créditos del MDL. Esto podría proporcionar grandes beneficios inesperados para proyectos de gas industrial y mega-proyectos de infraestructura que proveen la gran mayoría de créditos, aunque tenga integridad ambiental muy limitada y sólo unos pocos o ningún beneficio de sostenibilidad. **En ausencia de reglas estrictas que aseguren proyectos verdaderamente sostenibles y adicionales no tiene sentido salvar al MDL para su propio beneficio y, potencialmente, a costa de los contribuyentes. Mayores reducciones de emisiones pueden ser logradas apoyando directamente políticas climáticas nuevas y eficaces.**

#### **REDD no debe ser incluida en el MDL**

El Grupo recomienda permitir la Reducción de Emisiones por Deforestación y Degradación Forestal (REDD) y otras actividades forestales piloto de gestión en el MDL, a pesar del hecho que la REDD ha sido identificada como inadecuada en este mecanismo basado en proyectos. El informe del Grupo identifica sólo un conjunto muy limitado de riesgos asociados con este tipo de proyectos y hace caso omiso de temas clave y riesgos discutidos en la CMNUCC y en la documentación especializada, tales como la no permanencia de las reducciones de emisiones, el establecimiento de líneas de base de acreditación, las fugas de carbono, demostrar la adicionalidad o impactos potenciales sobre la biodiversidad y medios de vida. **En Doha, los delegados del CMNUCC deben permanecer firmes y mantener la REDD fuera del MDL.**



*Aquellos que toman las decisiones deben tener cuidado con algunas de las recomendaciones del Grupo de Alto Nivel sobre el Diálogo Político del MDL que simplemente pretenden salvar el MDL por sí misma a causa del inminente colapso de los mercados de carbono.*

#### **Felicitaciones por la verificación y monitoreo de los beneficios de sostenibilidad.**

El Grupo recomienda que los impactos al desarrollo sostenible sean reportados, monitoreados y verificados a lo largo de la vida útil de un proyecto MDL y que las salvaguardias contra los impactos negativos sobre el desarrollo sostenible sean mejorados. El Grupo también recomienda directrices de peso para los procedimientos adecuados de consulta locales, que fueron largamente esperados. La Vigilancia del MDL acoge con gran satisfacción estas propuestas, sin embargo, no así por la Junta Ejecutiva del MDL. En la reunión siguiente a la presentación del informe del Grupo Especial, la Junta decidió adoptar un conjunto voluntario de directrices de informes que harán poco por mejorar la sostenibilidad de los beneficios de los proyectos del MDL.

#### **Moviendo el MDL más allá de la compensación**

Aunque el Grupo Especial recomienda mover el MDL más allá de la compensación, el informe carece de una evaluación comparativa del MDL con otros instrumentos de política, tales como los regímenes de comercio de emisiones (RCDE), impuestos al carbono y otras políticas nacionales. **Dada la urgencia de reducir los gases de efecto invernadero (GEI), el futuro del MDL y otros mecanismos de mercado sólo puede basarse en la de emisiones netas y ambiciosos objetivos climáticos vinculantes, no solamente en compensación.**

El informe del Grupo puede ser descargado aquí: <http://www.cdmpolicydialogue.org/>

Los estudios y comentarios en los que se basa el informe mismo pueden ser descargados ahora aquí

<http://www.cdmpolicydialogue.org/research>

# La Junta Ejecutiva del MDL deja boquiabiertos con decisiones equivocadas



Por Anja Kollmuss,  
Experta en Mercados  
de Carbono, Vigilancia  
del MDL



**Cuando el Consejo Ejecutivo del Mecanismo de Desarrollo Limpio (MDL) celebró su reunión de septiembre en Bangkok, más de 4.500 proyectos MDL habían sido registrados y más de 1 millón de créditos de compensación del MDL o unidades de reducción certificada de emisiones (CER) habían sido ya emitidas. Al mismo tiempo, los precios de CER se habían reducido a menos de 1,5 EUR. Point Carbon, analista independiente del mercado, proyectó que los precios de los CERs caerían a 0,5 euros para el 2020. Créditos de más y la demanda insuficiente están causando este colapso en los precios. Es doblemente lamentable que la Junta hiciera varias decisiones que incrementarían el número de créditos emitidos que provienen de proyectos con integridad ambiental muy cuestionable.**

## **Todavía no hay pruebas de adicionalidad mejorada**

El MDL apoya demasiados proyectos de gran infraestructura (como grandes proyectos energéticos e industriales) que son claramente no-adicionales. El uso de estos créditos para alcanzar las metas de reducción de emisiones aumenta las emisiones globales. Para hacer frente a los daños causados por los créditos de compensación procedentes de otros proyectos del MDL, las Partes de la última reunión CMNUCC en Durban pidieron a la Junta Ejecutiva del MDL mejorar las reglas que determinan si un proyecto se considera "adicional" (como si no hubiera sido posible sin el MDL). A pesar de este claro mandato, la Junta sigue negándose a adoptar métodos eficaces para hacer frente a las fallas fundamentales en la forma en que la adicionalidad es demostrada. Varias opciones presentadas podrían haber abordado algunos de los problemas fundamentales, por ejemplo, requerir a un proyecto que demuestre que los ingresos de compensación del MDL cubrirán una parte importante del presupuesto de funcionamiento del proyecto. **Esta decisión demuestra una vez más que la integridad del medio ambiente no es una prioridad de la Junta Ejecutiva del MDL.**

## **¡Las Centrales eléctricas de carbón están de vuelta en el MDL!**

En noviembre de 2011, las normas de acreditación del MDL para proyectos de carbón fueron suspendidas debido a las preocupaciones sobre la integridad ambiental. Sin embargo, contra todo pronóstico y las protestas de las organizaciones de la sociedad civil, en la última reunión de la Junta Ejecutiva del MDL se reintegraron normas revisadas a pesar del hecho de que no se abordaran las deficiencias detectadas. Nuevas y altamente contaminantes centrales eléctricas de carbón pueden nuevamente recibir créditos de carbono bajo el MDL afirmando que la construcción de una planta más eficiente se debe a los incentivos del MDL. En una medida sin precedentes, la Junta decidió eliminar varias medidas de seguridad que habían sido recomendadas por su cuerpo técnico, el Grupo de Metodologías.

## **Las decisiones clave de la última reunión del Consejo Ejecutivo del MDL:**

- Negarse a considerar enfoques alternativos para comprobar la adicionalidad del proyecto;
- Permitir nuevamente proyectos de carbón nuevamente en el MDL;
- Insistir en normas voluntarias débiles para el desarrollo sostenible y la eliminación de la cláusula de "no hacer daño" del informe borrador;
- Desacuerdo sobre la forma de mejorar la participación de las partes interesadas.



Ahora, cientos de millones de euros podrían fluir a más de 40 centrales térmicas de carbón en la India y China que actualmente buscan aprobación. La financiación de créditos de carbono no adicionales y "sucios" del MDL sólo sirve para sostener emisiones intensivas en energía de carbón a expensas del clima ¡**seguiremos luchando para expulsar al carbón fuera del MDL!** (para más información véase el artículo '**¡Ningún Financiamiento Climático para Carbón! ¡Únete a nuestra lucha!**' en página 6).

### **Normas voluntarias débiles para el desarrollo sostenible**

El MDL claramente no está cumpliendo con su segunda meta: mejorar el desarrollo sostenible. Actualmente, estos requisitos están definidos por los países anfitriones. En muchos casos son demasiado débiles y muy imprecisos. Para mejorar la situación, la Junta Ejecutiva del MDL ha propuesto un instrumento voluntario para ser utilizado para el desarrollo sostenible de los co-beneficios.

La Vigilancia del MDL da la bienvenida a la herramienta como un paso en la dirección correcta, ya que facilita la presentación de informes. Sin embargo, la ausencia de una supervisión y verificación y el carácter voluntario de la herramienta socavan su legitimidad y limitan en gran medida su utilidad.

La ya debilitada herramienta también se ha debilitado aún más por la decisión de la Junta de que se retire una cláusula de salvaguarda sobre 'no causar daño' que ayudado a señalar las obligaciones y reflejado el alcance de las obligaciones de derechos humanos.

**La experiencia demuestra que una falta de monitoreo, reporte y verificación de beneficios afirmados de sostenibilidad ha llevado a que proyectos MDL sean registrados sin beneficios para el desarrollo sostenible. Algunos proyectos han tenido un impacto muy negativo.**

Puede descargar la herramienta de proyecto SD aquí: [https://www.research.net/s/SD\\_tool\\_vers6](https://www.research.net/s/SD_tool_vers6)

### **Todavía no hay decisión sobre la participación de los interesados**

Las consultas con las partes interesadas del MDL a menudo se realizan de forma insuficiente. (Ver artículos en *Watch This -Opina #2*.) Hay una falta de reglas claras sobre cómo llevar a cabo las consultas locales y las directrices que permiten a la entidad independiente evaluar eficazmente las consultas no están claras. Sin embargo, se pueden llevar a cabo muchas mejoras dentro del mandato existente, como una elaboración o interpretación de las normas existentes.

En su última reunión, la Junta examinó las recomendaciones para mejorar los procesos de consulta de los interesados locales y globales, pero no ha adoptado aún ninguna mejora. En cambio, muchos miembros de la Junta han argumentado en contra de las aclaraciones tan necesarias y los requisitos adicionales.

Las reglas deberán definir claramente las consecuencias para aquel proponente del proyecto que lleve a cabo consultas defectuosas. Si un proponente de proyecto sigue sin respetar las reglas, los proyectos no deben recibir una validación positiva y no deben ser registrados. Si las preocupaciones válidas fuesen planteadas después del registro del proyecto (por ejemplo, abusos contra los derechos humanos), deberían suspenderse estos proyectos y no se les emitirá ningún CER adicionales.

**Tenemos que seguir luchando por reglas estrictas para mejorar la situación actual.** Hace mucho tiempo que se ha aguardado esta reforma y esta debería ocurrir en la próxima reunión de la Junta, antes de la COP18 de la CMNUCC en Doha.

Descargue nuestras observaciones detalladas a todas estas cuestiones aquí:

[http://cdm.unfccc.int/public\\_inputs/2012/eb69\\_10/index.html](http://cdm.unfccc.int/public_inputs/2012/eb69_10/index.html)

# ¡Ningún financiamiento climático para carbón! ¡Únete a nuestra lucha!



Por Antonia Vomer,  
Coordinadora de  
Redes, Vigilancia  
del MDL



**El mes pasado se permitió que proyectos de carbón entraran nuevamente al MDL. Sí, lo han oído bien, a pesar de todas las evidencias, nuevas centrales eléctricas de carbón altamente contaminantes pueden volver a aplicar para obtener créditos de carbono. Así que, en teoría, una central eléctrica de carbón en Europa todavía puede compensar sus emisiones con créditos de carbono procedentes de otra planta de energía de carbón sucio en la India. ¡La situación es absurda! Es la peor decisión de la Junta Ejecutiva del MDL que haya realizado en años y esencialmente ayuda a subvencionar la construcción de nuevas centrales eléctricas de carbón. Tenemos que detener esto. ¡No más financiamiento climático para carbón!**

Actualmente existen 6 proyectos registrados en el MDL de energía en base a carbón. Todos ellos son proyectos que hubiesen sido construidos sin el MDL. Durante los próximos 10 años, estos proyectos recibirán unos 90 millones de créditos de carbono no merecidos. ¡Pero hay esperanzas! En los últimos años la Vigilancia del MDL ha luchado en contra de estos proyectos, lo que resultó en que 4 proyectos fueran rechazados y otros 10 proyectos terminaran sus procesos de validación sin éxito. Sin embargo, la victoria para el medio ambiente está todavía muy lejos. Otros 26 proyectos se encuentran actualmente en proceso de validación y pueden solicitar ser registrados en cualquier momento. Juntos, ellos podrían añadir potencialmente otros 220 millones de créditos de carbono en los próximos diez años.

## **No a la compensación de proyectos de carbón en el RCDE de la UE**

Frente a la situación actual del mercado del carbono, donde un crédito vale menos de 1 dólar EE.UU., usted puede preguntar: ¿por qué molestarse?! He aquí por qué: los créditos de carbono procedentes de los 6 centrales de carbón registrados actualmente tienen derecho a vender sus compensaciones con el Régimen de Comercio de Emisiones de la Unión Europea (RCDE-UE). Los nuevos proyectos registrados a partir de 2012 sólo son elegibles para el RCDE de la UE si los proyectos MDL se encuentran en los países menos adelantados (PMA). Todos los proyectos MDL de energía del carbón se encuentran en estos momentos en China o India.

**Por lo tanto, es esencial que nos aseguremos de que:**

- 1) no se registre ningún proyecto más de energía de carbón antes del final del año, y**
- 2) la UE prohíba créditos de carbono de las centrales eléctricas de carbón ya registradas.**

## **Datos sobre carbón**

1kWh de electricidad en base a carbón produce aproximadamente 1kg de CO<sub>2</sub>

La electricidad generada en base a carbón produce aproximadamente el doble de CO<sub>2</sub> que electricidad generada por gas natural

Más del 40% de la electricidad mundial se genera a partir del carbón

La combustión de carbón total hace más de 12 giga toneladas de CO<sub>2</sub> / año, en el que dos tercios provienen de la producción de electricidad

El carbón representa aproximadamente el 25% de todo el gas de efecto invernadero (GEI) (fuente: IEA 2010)



## ¡Ninguna compensación de carbón para lograr metas climáticas de la UE o en otro lugar!

Pero eso no es todo. Sólo la mitad de las reducciones de emisiones de la UE están cubiertas por su RCDE. La otra mitad está regulada por la decisión de "Reparto del Esfuerzo" que establece normas para reducir las emisiones en los sectores no incluidos en el RCDE, como la agricultura y el transporte. Para estos sectores, los gobiernos nacionales de la UE pueden decidir cómo quieren ir sobre la reducción de sus emisiones. Los gobiernos pueden comprar más del 50% de todos los esfuerzos de reducción de las compensaciones internacionales. Así que, incluso si no hay más proyectos de carbón que se registren antes de 2013, los Estados miembro de la UE todavía pueden comprar créditos de compensación de las centrales eléctricas de carbón si se registran después de 2013. Por otra parte, otros regímenes de comercio de emisiones están apareciendo en lugares como Australia, Nueva Zelanda y Corea del Sur y también están considerando la posibilidad de vincularlos con el RCDE de la UE. Más aún, si bien el sector de la aviación internacional está trabajando en medidas para reducir sus emisiones (por ejemplo, construir aviones ambientalmente amigables), pero esto es costoso por lo que están pensando en reducir emisiones simplemente mediante la inversión en proyectos de compensación que podrían incluir los proyectos MDL de energía del carbón restante.

**¿Qué más hay que decir? que: ¡debemos actuar ahora excluir el carbón fuera del MDL! Contacte [antonia@cdm-watch.org](mailto:antonia@cdm-watch.org) si desea unirse a nosotros en la lucha contra la financiación del clima para el carbón**



## Baches en el camino hacia una reforma del RCDE-UE



By Adela Putinelu,  
CDM Watch Intern



La Unión Europea se considera una líder en las negociaciones internacionales sobre el cambio climático. Su principal instrumento para reducir los gases de efecto invernadero (GEI) de emisores industriales es el Régimen de Comercio de Emisiones de la Unión Europea (RCDE-UE). Sin embargo, la eficacia de la RCDE de la UE ha sido cada vez más cuestionada por un enorme exceso de oferta de permisos de emisión. Aun así sigue siendo un modelo crucial para el desarrollo de otros mercados de carbono a nivel mundial é influye en la manera que se construyen las políticas para combatir el cambio climático.

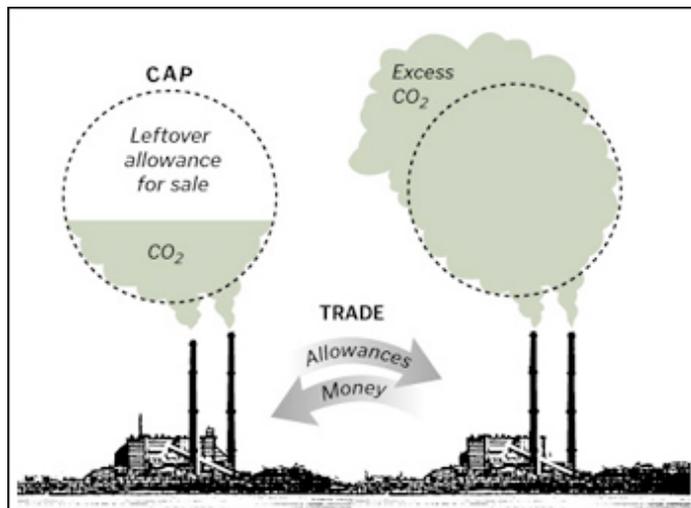
*En última instancia, cualquier reforma del mercado de carbono sólo tiene sentido con objetivos climáticos vinculantes ambiciosos*

## Un rápido vistazo a la historia

El RCDE de la UE comenzó en 2005 con un periodo de prueba de dos años. En sintonía con el primer periodo de compromiso del Protocolo de Kioto, la segunda fase duró de 2008 a 2012. A partir de enero de 2013, el RCDE entrará en una tercera fase, que se prolongará hasta 2020. Con cerca de 11,000 centrales eléctricas y plantas industriales en 30 países (27 Estados miembros de la UE, Liechtenstein, Noruega e Islandia), el RCDE es actualmente el mayor mercado de comercio de emisiones. Sin embargo, el RCDE se enfrenta a muchos retos, agravados por la recesión económica que todavía se cierne sobre Europa.

## El papel de los permisos de emisión (asignaciones)

El mercado funciona sobre el principio de 'topes y comercio'. Un 'tope' (límite) se establece en la cantidad total de gases de efecto invernadero emitidos por determinadas instalaciones industriales en el sistema. Las empresas reciben permisos de emisión, o subsidios, para cubrir las emisiones producidas dentro de este límite. A continuación, tienen la opción o bien de reducir sus emisiones mediante la inversión en tecnologías verdes o seguir contaminando y comprar derechos de emisión a otras empresas con subsidios adicionales. El progresivo declive del tope, o límite disponible, tiene por objeto garantizar la escasez de derechos de emisión y, en consecuencia, la reducción global de gases de efecto invernadero. El problema es que las emisiones proyectadas nunca representaron una caída de la producción industrial, debido a la crisis económica. Esto significa que el tope suelto no era suficiente para presionar a la industria a reducir las emisiones. Por otra parte, los subsidios de la primera y segunda fase (de 2005 a 2012) fueron entregados principalmente de forma gratuita a los contaminadores industriales. Esto dio lugar a ganancias extraordinarias significativas para el sector eléctrico, al que se le sobre-asignó generosamente dichos permisos. En la fase 3, hay subasta de todos los permisos para el sector eléctrico, en el que existen lagunas peligrosas. Por ejemplo, la Comisión permite hasta un 70% de la asignación gratuita hasta el 2019 para los generadores de energía en 10 Estados miembros para ayudar a modernizar sus sectores energéticos.



How Cap and Trade works in theory

## ¡Observar el exceso de oferta!

Desde 2009, ha habido una acumulación gradual de exceso de oferta de permisos estimado actualmente en alrededor de 2 billones de toneladas de CO<sub>2</sub>. La razón principal de este exceso es que la cantidad de derechos de emisión y el uso de los créditos internacionales para el cumplimiento fue mayor que las emisiones verificadas en 2009, 2010 y 2011. **Debido a que existe un exceso de oferta y poca demanda, los precios del carbono continúan cayendo a mínimos históricos que a su vez amenazan la esencia misma de la política climática de la UE y cuestiona el RCDE como un mecanismo de política viable.** Los responsables de decisiones de la UE están tratando de llegar a una hoja de ruta para la reforma del RCDE. Los temas en juego son: la lucha contra el exceso de oferta en el mercado de derechos de emisión y propuestas sobre medidas estructurales para activar un mercado de carbono estable, así como, la creación de condiciones para una transición a una economía de bajas emisiones de carbono y la inversión en tecnologías limpias.

## Camino lleno de baches hacia una reforma

Se espera para noviembre de 2012 una propuesta de la Comisión Europea para retrasar la subasta de una parte de los derechos de emisión en el año 2013. Esta llamada "retirada", está dirigida a aumentar la escasez y el consiguiente incremento en los precios de carbono. Sin embargo, este plan ha encontrado feroz oposición de Polonia que intenta convencer a otros estados a oponerse a dichas medidas. La economía polaca depende en gran medida de carbón y junto con otros Estados de Europa Oriental tiene un gran superávit en derechos no utilizados que desea utilizar.

Una retirada temporal de los derechos de emisión, o un corte permanente aumentarían el precio

*Debido a que existe un exceso de oferta y poca demanda, los precios del carbono continúan cayendo a mínimos históricos que a su vez amenazan la esencia misma de la política climática de la UE y cuestiona el RCDE como un mecanismo de política viable*

de carbono y garantizaría que el mercado esté en camino de cumplir los objetivos climáticos fijados por el Protocolo de Kioto. Sin embargo, países como Polonia están decididos a oponerse a cualquier cosa que aumentaría el precio del carbono alegando que la Comisión Europea está ilegalmente regulando un mercado libre.

Este es sólo uno de los muchos retos al que el mercado de carbono se enfrenta. En su intento por restringir el uso de las compensaciones de las empresas social y ambientalmente problemáticas para el cumplimiento en el RCDE, la UE ya ha puesto en marcha restricciones a los créditos internacionales de ciertos tipos de proyectos (como la prohibición de los HFC y proyectos NO2). Sin embargo, dados los graves problemas con las prácticas actuales para comprobar la adicionalidad de los proyectos MDL, un gran porcentaje de las compensaciones de carbono de proyectos MDL es propenso a no ser adicionales de cualquier forma, lo que contribuye a las emisiones globales. Además, los créditos de carbono de proyectos registrados de energía de carbón también se sumarán a millones de créditos de carbono no adicionales al ya sobresaturado mercado. Con este fin, la Comisión Europea ha anunciado que los créditos de compensación de la Aplicación Conjunta (AC) en los países que no firmen un segundo período de compromiso de Kioto serán prohibidos de comerciar en el RCDE de la UE. ¡La presión ha crecido con lo cual futuras restricciones de calidad son inminentes!

Si bien es cierto que la UE ha logrado imponer regulaciones en todo el sector para reducir los GEI, el camino es más que accidentado. Antes de la CMNUCC en Doha, el mercado de carbono de la UE se enfrenta a bajos precios récord que no tienen ninguna posibilidad de incentivar una economía baja en carbono. Sin embargo, los Estados miembro siguen con puntos de vista divergentes sobre cómo atajar los problemas. Lo más importante en la reforma del mercado de carbono es ahora abordar los problemas sistémicos del diseño del mercado mismo y las asignaciones del RCDE, mientras se restringe aún más el uso de los créditos internacionales para una mejor actuación nacional. En última instancia, cualquier reforma del mercado de carbono sólo tiene sentido con ambiciosos objetivos climáticos vinculantes.

## Sube el calor en Doha



By Anja Kollmuss,  
Carbon Market  
Expert, CDM Watch



**Los mercados de carbono están por la basura y el futuro de estos llamados “mecanismos de flexibilidad” es sombrío. No es de extrañar que los mercados de carbono estén colapsando, nosotros no los necesitamos porque la baja ambición y la crisis económica están reduciendo las emisiones por nosotros. Las próximas negociaciones internacionales sobre el clima (COP 18) se celebrarán a finales de noviembre en Doha, Qatar. Durante dos semanas los delegados de cerca de 200 países negociarán el futuro del planeta. Nuestro mensaje es simple y claro: los países deben aumentar dramáticamente sus compromisos para reducir las emisiones de inmediato, de lo contrario no vamos a tener una oportunidad para evitar los efectos catastróficos del cambio climático.**

### Se pone caliente

Los precios de las compensaciones del Mecanismo de Desarrollo Limpio (MDL) y Aplicación Conjunta (AC) se han derrumbado a menos de 1 EUR por tonelada, mientras que el sistema europeo de ‘tope y comercio’ (RCDE-UE) - el mayor mecanismo de operación de este tipo - esta tan gravemente sobre-abastecido que si la UE no interviene, no está claro si el RCDE sobrevivirá. La principal razón de esta caída son las muy débiles

DOHA 2012  
UN CLIMATE CHANGE CONFERENCE  
COP18·CMP8

*Nuestro mensaje es por lo tanto simple y claro: los países deben aumentar dramáticamente sus promesas de reducir las emisiones ahora, de lo contrario no vamos a tener una oportunidad para evitar los efectos catastróficos del cambio climático.*

metas de reducción de emisiones a los que los países ricos se han comprometido.

Se prevé que las metas serán más altas que las emisiones si los países simplemente continúan en su camino de emisiones “business-as-usual”. Esto creará una gran cantidad de nuevo “aire caliente” hasta 2020. Para dar un ejemplo ilustrativo: un país tiene una meta de reducción de emisiones para 2020 de menos 10% por debajo de sus niveles de emisiones de 1990. Sin embargo, se prevé que sus emisiones sean un 15% inferior a sus emisiones de 1990 en 2020. Esto significa que el país se compromete a que se les permita emitir ¡más de lo que realmente haría! Esto conduce a la acumulación de permisos de “aire caliente”: de reducción sobrante de emisión debido a compromisos muy débiles.

Además, en lugar de crear empleos a través de las energías renovables y medidas de eficiencia energética, estamos perdiendo puestos de trabajo y la gente está luchando para llegar a fin de mes en muchos países. **Nuestro mensaje es por lo tanto simple y claro: los países deben aumentar dramáticamente sus promesas de reducir las emisiones ahora, de lo contrario no vamos a tener una oportunidad para evitar los efectos catastróficos del cambio climático.**

### **Por qué importa un segundo periodo de compromiso**

Las Partes aún tienen que decidir si va a haber un segundo período de compromiso del Protocolo de Kioto (KP-CP2). Hasta ahora, sólo la Unión Europea y algunos países pequeños han declarado públicamente que se unirán KP-CP2. Australia y Nueva Zelanda están todavía a la espera. Los EE.UU., Canadá, Japón y Rusia ya han anunciado que no van a participar. **Si logramos llegar al KP-CP2 se excluyen los principales emisores y se basará lamentablemente en promesas insuficientes. Sin embargo, sería mejor tener un KP-CP2 débil que dejar que el proceso multilateral se desintegre por completo. Tal resultado sería caer en el juego de aquellos países que se niegan a tomar acción alguna.**

### **El Mecanismo de Desarrollo Limpio (MDL) y la Aplicación Conjunta (AC)**

Los problemas del mercado de carbono serán negociados en varias de las vías de negociación en Doha. Las Partes darán sus recomendaciones sobre cómo continuar y reformar al MDL y la AC. Los países no han decidido aún quién podrá utilizar los créditos del MDL y la AC en el próximo período de compromiso. La Vigilancia del MDL cree que sólo los países que se comprometan a KP-CP2 deben ser capaces de comprar o vender esos créditos de compensación. Esto puede proporcionar un incentivo para que los países asuman un objetivo climático vinculante. Las partes también discutirán las reglas para la captura y almacenamiento de carbono, los proyectos forestales y un procedimiento de apelaciones. **Seguiremos de cerca esto y publicaremos recomendaciones antes de las conversaciones en Doha.**

**La AC** es el hermano menor del MDL: permite compensación a los proyectos en los países que tienen una obligación de reducción bajo el Protocolo de Kioto. La AC desgraciadamente es conocida por sus cientos de millones de créditos de proyectos que se han ejecutado de cualquier manera, incluso sin la AC. Las normas de la AC son débiles y los países anfitriones pueden emitir tantos créditos como quieran. (Ucrania, por ejemplo, acaba de emitir 18 millones de créditos AC). **Los proyectos de la AC deben ser estrictamente limitados a los países que hayan tomado las promesas de reducción de emisiones por debajo de sus emisiones de 2012.**

### **Nuevos mecanismos de mercado**

El año pasado en la COP17 en Sudáfrica, las Partes decidieron establecer un “nuevo mecanismo de mercado” y un “marco de diversos enfoques” para crear los requisitos mínimos para los créditos bajo el comercio internacional de los sistemas regionales. Se avanzó poco en ambos temas durante las reuniones de este año. Las Partes discrepan fuertemente sobre cuanta supervisión y control de calidad necesitan los nuevos mecanismos de mercado. Es poco probable que lleguen a un acuerdo sobre

### **13 mil millones de permisos sobrantes de Kioto - La amenaza fantasma**

Las unidades de cantidad atribuida (UCA) son los permisos comerciables de emisión en virtud del Protocolo de Kioto. Una UCA permite a un país emitir 1 tonelada de dióxido de carbono equivalente (CO<sub>2</sub>eq). Las reglas actuales del Protocolo permiten a los países llevar todos los derechos de emisión no utilizados a través de su próximo período de compromiso. El excedente del primer período de compromiso (2008-2012: KP-CP1) se estima en 13,1 mil millones de toneladas de CO<sub>2</sub>. Rusia (5,8 toneladas), Ucrania (2,6) y Polonia (0,8) son los titulares de excedentes más grandes, seguido de Rumanía (0,7), Reino Unido (0,5) y Alemania (0,5). El superávit es más de mil veces superior a la demanda estimada. En las últimas conversaciones sobre el clima en Bangkok (agosto de 2012), el G-77 y China presentaron una propuesta prometedora sobre cómo hacer frente a los excedentes. Se permite sólo el uso interno limitado del excedente mientras no se permite su comercialización. Al final de KP-CP2 todos los excedentes sobrantes tendrían que ser cancelados. Apoyamos esta propuesta y exhortamos a la Unión Europea y otras partes interesadas a que apoyen activamente la eliminación de los excedentes.

**Es esencial que los países incrementen sus objetivos de reducción y cierren las lagunas del subsidio antes que cualquier nuevo mecanismo de mercado sea operativo.**



disposiciones en Doha. Es incomprensible por qué la Unión Europea y algunos otros países están tan interesados en el establecimiento de nuevos mecanismos de mercado cuando no hay demanda para dichos créditos y que la UE no logra reformar su propio sistema de tope y comercio. Sin embargo, muchos sistemas de comercio nacional o regional se están desarrollando de forma independiente de la CMNUCC. Será difícil hacer frente a los riesgos de la doble contabilidad y normas débiles de calidad en dichos sistemas regionales y nacionales.

**Para garantizar un nivel mínimo de integridad, es importante establecer normas básicas comunes establecidas en el plano de la CMNUCC para dichos mecanismos.**

***Para garantizar un nivel mínimo de integridad, es importante establecer normas comunes básicas establecidas en el plano de la CMNUCC para tales mecanismos***

## El Proyecto MDL Parque Eólico Nallakonda - un buen concepto mal implementado



Por Dr. Leena Gupta,  
Investigadora  
Principal, Soiceity  
for Promotion  
of Wastelands  
Development



Kalpavalli hace 25 años  
Cortesía: SPWD

**La energía eólica puede ser una gran fuente de energía renovable, pero si se pone en el lugar equivocado puede tener considerables impactos negativos sobre los medios de vida y recursos locales. En este artículo se explica cómo esfuerzos locales de restauración ecológica fueron aniquilados por la instalación de un parque eólico y por qué este proyecto no debería ser recompensado con bonos de carbono.**

Hace 20 años Anantpur distrito en Andhra Pradesh era estéril - un paisaje desértico marcado por la erosión. Durante dos décadas, la organización de voluntarios del colectivo Timbaktu colaboraba junto con ocho aldeas para fomentar poco a poco en la zona un retorno a la vida. Los pobladores de Kogir, Mushtikovila, Shyapuram y aldeas Kambalapalli bajo la égida de la "Cooperativa de Cultivadores de Árboles Kalpavalli" han convertido 7000 hectáreas de tierra en área protegida que en la actualidad constituyen un bosque. Ahora las décadas de esfuerzo de eco-restauración están siendo aniquiladas sin piedad para establecer un parque eólico de 50 MW en el interior de esta zona.

Tadas Wind Energy Limited eligió Kalpavalli y sus alrededores para instalar 48 aerogeneradores, porque los estudios demostraron que la zona tenía un alto potencial para la energía eólica. A pesar que la zona en ese entonces ya estaba cubierta por bosques, tanto el gobierno como la empresa se refirieron a los registros de ingresos obsoletos que clasificaban la zona como "tierras baldías". La empresa y el gobierno luego realizaron acuerdos de compra de parcelas de un acre de colinas estratégicas en 48 localidades a precios extremadamente bajos. Bajo el nombre 'parque eólico Nallakonda en Andhra Pradesh' la compañía también presentó este proyecto de parque eólico a la CMNUCC para



La Soiceity for Promotion of Wastelands Development fue creada en 1982 por los científicos, activistas sociales, representantes del gobierno, la industria y la sociedad civil preocupados por la degradación de la tierra y sus sistemas asociados de soporte de vida. Con sede en Nueva Delhi, la Sociedad desarrolla respuestas tecnológicas adecuadas para revertir la degradación y se extiende a fortalecer las instituciones locales <http://www.spwd.org/>

la participación en el Mecanismo de Desarrollo Limpio (MDL). Bajo este esquema, los proyectos pueden recibir créditos de carbono si reducen las emisiones y contribuyen al desarrollo sostenible. De ser aprobado, el proyecto podría recibir cerca de 900.000 créditos de carbono hasta 2020.

### **El exceso de impactos negativos sobre los medios de vida local y los recursos**

Los Estudios de Impacto Ambiental (EIA) para proyectos de energías renovables no son obligatorios en la India. Por tal motivo, la compañía no ha hecho ninguna evaluación del impacto ambiental sistemática o evaluación de impacto social (EIS) del estudio. Sin embargo, las comunidades vecinas al proyecto han identificado varios impactos ambientales negativos, tales como la fuerte deforestación, degradación de suelos, cuerpos de agua afectados y la pérdida de biodiversidad, ya existentes actividades del proyecto. El PDD indica: *“... la actividad de proyecto no causa ningún impacto negativo en el medio ambiente, [por lo tanto] ningún Estudio de Impacto Ambiental se ha llevado a cabo. No existen impactos ambientales significativos debido a la implementación de la actividad del proyecto “*

(p. 29 del [PDD](#)).

Durante el trabajo de instalación la empresa de energía eólica ha violado muchas leyes de la protección de los bosques a nivel nacional y estatal y de conservación de la biodiversidad. Una violación del artículo 21 de la Constitución de la India ha sido cometida, que otorga “Derecho a la Vida para todos” y el desprecio de la definición del bosque dada por la Honorable Corte Suprema de la India. **La carta de aprobación del proyecto por parte del Gobierno indio, un requisito previo para participar en el MDL, por lo tanto no debe ser concedida.**

La vegetación ha sido eliminado y las colinas aplanadas en casi todos los montículos de la zona. Cortes profundos de alrededor de 3 a 4 metros se han hecho en estas pendientes para hacer carreteras, pero sin muros de contención, por lo que esto ha llevado a la erosión masiva del suelo. En las últimas lluvias monzónicas los caminos casi han colapsado y la erosión del suelo y deslizamientos de tierra están creando graves daños a la ecología de la zona. Estos cortes también han interrumpido las rutas de pastoreo en gran medida por lo que para el ganado es imposible subir las colinas. Acuíferos internos de agua se redujeron también creando una disminución drástica de la disponibilidad de agua. Un vertido masivo de residuos de la construcción ha pasado a los campos y cuerpos de agua, afectando aún más los recursos hídricos y el ganado. Para empeorar las cosas, la actividad de la construcción necesita una gran cantidad de agua y ahora los molinos de viento también necesitan un suministro constante de agua para enfriarlos. Esta agua es tomada por la compañía de los cuerpos de agua tradicionales de los pueblos sin permiso y muchas veces sin pago. Si el pago se ha hecho alguna vez, es una cantidad insignificante. **Una exhaustiva evaluación de impacto, incluida una consulta adecuada a actores locales, hubiese ayudado a identificar este tipo de problemas con este proyecto MDL y podría haber evitado el daño que ha causado a los medios de subsistencia y los ecosistemas, así como la necesidad actual para las reparaciones.**

### **Este proyecto MDL no debe ser aprobado**

No sólo este proyecto tiene fuertes impactos negativos sobre los recursos locales y los medios de subsistencia. El documento de diseño del proyecto (PDD) carece de justificación de los factores /



La colina y zona de montecillo de Kalpavalli después de la regeneración, antes de la construcción del parque eólico  
Cortesía: SPWD



### **Un vistazo a los impactos del proyecto:**

- Erosión masiva del suelo debido a la construcción de caminos ilegales
- 200 hectáreas de vegetación destruida para la construcción de carreteras para el transporte de material de parque eólico
- El uso de agua no autorizada por la empresa de parques eólicos para la construcción
- Colinas cortadas y áreas deforestadas (48 acres de vegetación degradada para la construcción de 48 molinos de viento)
- Amenazas a arrozales y cuerpos de agua (sedimentación y restos de construcción)
- Graves daños a las rutas de pastoreo
- Ninguna parte de la comunidad local incluida en la distribución de los beneficios y de la energía
- Contaminación a través de los materiales de envasado y los residuos de la construcción
- Inversión muy alta - generación de empleo muy baja, la destrucción de los sistemas locales de subsistencia

parámetros / estados que se consideran cruciales para el registro de proyectos MDL ante la Junta Ejecutiva del MDL. Véase el comentario presentado a la Convención Marco por Vigilancia del MDL [aquí](#)

Es más, el proceso de consulta local para este proyecto MDL ha sido muy deficiente, incluso fuera del esquema. El Título IX de la Constitución de la India consagra el poder de los Panchayats (la unidad más pequeña de gobernanza que comprende un grupo de aldeas) y los poderes otorgados a la Gram Sabha (una reunión donde todos los miembros del pueblo por encima de la edad de votación son elegibles para asistir y dar su opinión). Sin embargo, ni el gobierno estatal ni la empresa pensó que era oportuno discutir la puesta en marcha del proyecto con estos órganos de gobierno locales. Las reuniones se llevaron a cabo sólo con funcionarios del gobierno y representantes electos quienes estaban dispuestos a promover parques eólicos porque las inversiones eran considerables y resultaría en ciertos beneficios a estos funcionarios personalmente. La reunión de consulta de los interesados no fue anunciada adecuadamente y la mayoría de los habitantes del pueblo estaban completamente a oscuras acerca de las consultas. Se hicieron anuncios en inglés dentro de un periódico local, pero el lenguaje es raramente entendido por los pobladores locales. A través de conversaciones con los pobladores locales de la zona afectada se confirmó que no hubo ningún anuncio o aviso en los pueblos, aldeas, reuniones del órgano de gobierno, o en los periódicos de amplia circulación de idiomas locales. Fue sólo cuando los caminos necesitaban ser construidos que un proceso de participación de la comunidad se llevó a cabo haciendo muchas promesas. Cuando surgió la preocupación sobre los efectos sobre el pastoreo de ganado en la zona, a los pobladores se les aseguró que el proyecto no tendría ningún impacto sobre el pastoreo, pero eso no ha sido así. **El proceso de consulta de las partes de este proyecto es muy deficiente y por lo tanto el proyecto no debe ser validado.**

Sin un proceso adecuado de evaluación del impacto ambiental y EIS los proyectos de energía eólicos pueden fácilmente socavar los propósitos de sostenibilidad para los que están destinados. El impacto en los sistemas de soporte de vida de la población local tiene que ser considerado como una parte integral de cualquier proyecto y debe tenerse en cuenta en la evaluación de los beneficios y costos. Por otra parte, **la introducción de una disposición obligatoria de una Evaluación de Impacto Ambiental (EIA) y Evaluación de Impacto Social (EIS) para la construcción de parques eólicos y otros proyectos de energía renovable podría asegurar que haya una evaluación adecuada de los posibles daños antes de dar permiso a las empresas.**

Este caso demuestra que en el desarrollo de protocolos internacionales para la conservación de la biodiversidad y la protección de los derechos de la comunidad en el marco del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB), las lecciones aprendidas de los proyectos del MDL con impactos negativos deben ser tomadas en cuenta. Se deben reforzarse las reglas de consulta y evaluación del impacto y se deben introducir además mecanismos de reclamación. Las comunidades locales deben ser reconocidas como actores principales para la conservación de la biodiversidad y los recursos naturales. Cualquier proyecto que viole las disposiciones de salvaguardia, daños al medio ambiente o medios de vida no debe recibir ayuda financiera en nombre del clima o la biodiversidad.

**Para más detalles sobre este proyecto, sus impactos y por qué no se debe aprobar, véase nuestro comentario presentado a la CMNUCC durante el período mundial de consulta de los interesados [aquí](#)**

### ¿Qué debe ocurrir a continuación?:

- Una restauración que revierte el daño causado por la construcción de carreteras
- La compensación por la pérdida de los medios de vida debido al acceso restringido de pastoreo y la pérdida de medios de vida de otros productos forestales no maderables
- Validación negativa del proyecto MDL por incumplimiento de consulta con los interesados locales y normas de adicionalidad
- Disposición obligatoria de una EIA/EIS para la construcción de parques eólicos en la India



Forest cleared- Foto: Bosque despejado

# ¿Mejorar los medios de vida rurales a través del secuestro de carbono?

## Relatos personales de experiencias de los agricultores con plantaciones de eucalipto MDL en India



Por Debjeet Sarangi,  
Living Farms  
(Granjas Vivientes)



**El acaparamiento de tierras en la India toma muchas formas incluyendo la expansión del monocultivo de plantación para el secuestro de carbono. A menudo, las empresas privadas están contratando agricultores para plantar árboles de eucalipto, supuestamente como materia prima para el papel, prometiendo un mayor ingreso. Con la esperanza de que podría ser un boleto para salir de la pobreza, muchos agricultores se unieron al paseo, con consecuencias desastrosas. Este artículo analiza los impactos que los proyectos de forestación y reforestación (F / R) pueden tener sobre los agricultores locales.**

### La historia del granjero Apparao Hikoka

En el año 2000, representantes de JK Paper Ltd., (JKPL) y el Banco Utkal Gramya se acercaron a Apparao Hikoka, de 54 años viejo granjero en la aldea tribal de Sanabrundabadi del distrito de Rayagada en Odisha, con la propuesta de plantar eucaliptos. Se le prometió que ganaría más por este medio que con sus prácticas agrícolas anteriores. Después de que él estuvo de acuerdo se le dio un préstamo de INR 48 000 (768 euros) con un 12% de interés acumulativo, por sus dos hectáreas de tierra, pero sólo la mitad del dinero le fue dado a él. La otra mitad fue deducida del costo de 8.000 plántulas de eucaliptos del vivero de JKPL. Apparao utilizó la mitad que recibió para comprar pesticidas químicos y el pago de mano de obra adicional para sembrar las plántulas. Luego esperó la primera cosecha. Él consiguió un buen rendimiento en el 2007 ganando INR 65.000 (1.040 EUR). Lo que la empresa hizo a continuación fue terrible para Apparao: tomaron sus ganancias totales, ajustándolo en contra de su préstamo y los intereses. Hikoka se sentía muy enojado e impotente, pero poco sabía que sería la misma situación una y otra vez en las cosechas siguientes. Han pasado 11 años y los eucaliptos siguen creciendo en su granja, pero para Apparao Hikoka, ha sido una constante fuente de angustia. Su ciclo de endeudamiento le ha dejado sin un centavo.

### La historia del granjero Nari Praska

En el pueblo Majhialama, cada año el agricultor Nari Praska solía obtener 800 kilos de mijo, 400 kilos de sorgo y 100 kilos de gandul de sus 4 acres (1,6 hectáreas) de tierra. Su familia de seis miembros recibió alimentos nutritivos suficientes de su tierra e incluso ganó INR 2000 (EUR 31) por la venta de sus excedentes de cereales. La malnutrición o las crisis alimentarias nunca fueron un problema y se lo debía al sistema de cultivo mixto que siguió. Sin embargo, una vez que comenzó a plantar eucaliptos, todo ha cambiado. Ahora, su familia se enfrenta a 4 meses de escasez de alimentos cada año. De vuelta en Sanabrundabadi, incluso su compañero agricultor Apparao Hikoka dijo que estaba plantando 6 variedades de mijo y 2 variedades de legumbres y semillas oleaginosas en sus 4 hectáreas de tierra antes de plantar eucaliptos. Hoy, al igual que Hikoka, Praska tiene que comprar comida para su familia en el mercado ya que su cosecha de eucalipto sólo es suficiente para alimentar a su familia durante 4-5 meses al año.



Living Farms trabaja con los movimientos populares y las tribus para proteger sus tierras y la agricultura de ser tomado por la industrialización. Su objetivo es promover el recurso local basado en la agricultura ecológica. Puede ponerse en contacto con el autor en:

[debjeet2002@gmail.com](mailto:debjeet2002@gmail.com)

Partes de este artículo aparecieron originalmente en Leisa India, Diciembre 2011, Volumen 13 No. 4. La historia también fue ofrecida por el [Third World Network](#).

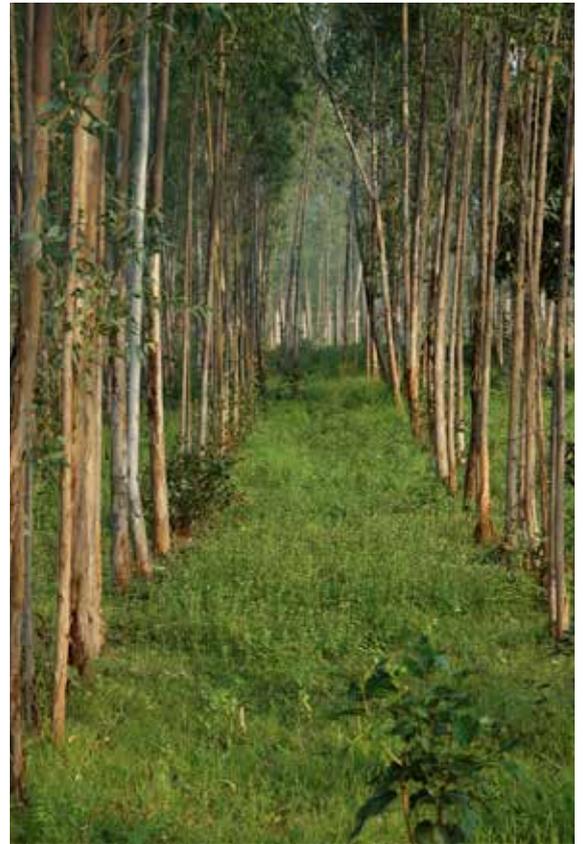


## Más agricultores van a la quiebra

Cuatro otros agricultores de Sanabrundabadi también afirmaron haber experimentado lo mismo. Para ellos, se trataba de un error mayor: la cantidad que reciben de las plantaciones de eucalipto todavía no es suficiente para pagar el préstamo. La experiencia de los agricultores en Sanabrundabadi también es compartido por los agricultores de al menos 7 otros pueblos en el distrito Rayagada. El Proyecto de plantación de eucalipto de JKPL cubre alrededor de 3.000 hectáreas de tierra en tres distritos de Orissa y Andhra Pradesh (Rayagada, Kalahandi y KoraputSrikakulam, Vizianagaram y Visakhapatnam).

## Eucalipto: la elección equivocada

A pesar de ser un cultivo de posibilidad industrial, muchas referencias literarias apuntan al eucalipto como un cultivo inter-especies no apropiado en sistemas agroforestales. Esto es porque libera compuestos inhibidores que afectan negativamente la germinación y el crecimiento de las plantas vecinas mediante la interrupción de su metabolismo energético, la división celular, la absorción de minerales y procesos bio-sintéticos. También es una planta extremadamente alta en consumo de agua. El Eucalipto fue introducido por primera vez en la India antes de vuelta del siglo 20 como fuente de materia prima para el papel. Desde 2000, las fábricas de papel han comenzado a considerar el valor añadido de estas plantaciones para pulpa que actúan como "sumideros de carbono". En 2004, la Compañía Veda MDL, una filial del Fondo de Bio-Carbono del Banco Mundial, se acercó a JKPL para contratar las plantaciones de eucalipto en el marco del MDL. A partir de julio de 2011, Veda afirma que cerca de 600 hectáreas de plantaciones de eucalipto en Orissa están bajo el MDL.



## ¿Quién se beneficia?

La India promueve una "economía verde" para generar aceptación pública en la idea de sumidero de carbono. En esencia, parece que les dice a los países desarrollados "Ve y compra tu coche de alto consumo de gas ya que puedes utilizar nuestro biocombustible, y ve y libera tus gases de efecto invernadero ya que puedes comprar nuestros bonos de carbono." Este esquema no sólo crea una falsa sensación de sostenibilidad, sino que también abre oportunidades de negocio para las empresas a expensas de las comunidades locales. Irónicamente, es nombrado el proyecto MDL más tratado aquí: [Mejoramiento de medios de vida rurales mediante el secuestro de carbono por la adopción de Prácticas agroforestales basado en tecnología favorable al medio ambiente](#). En el documento de diseño del proyecto (PDD) se afirma que se supone que los agricultores deben beneficiarse de los créditos de carbono. En el acuerdo contractual JKPL-Veda-Agricultor, validado por el Banco Mundial, se supone que un cierto porcentaje de los créditos de carbono se acumula para los agricultores como un ingreso adicional. Sin embargo, los agricultores de al menos siete aldeas en el distrito Rayagada que fueron "engañados y atrapados" (como lo describen) para sembrar eucalipto, nunca se les dijo incluso sobre su papel en el secuestro de carbono, los créditos que podrían ganar, ni los ingresos que podrían recibir de ello. Se acordó que la empresa ejecutora recibiría fondos de crédito de carbono del Banco Mundial del Fondo Bio-carbono, que entonces sería transferido (al menos 80% en el caso del acuerdo del agricultor JK-Veda) a las cuentas de los agricultores. Se preveía que la participación en los ingresos de los agricultores sería desde 150 a 200 INR (EUR 2.3-3) por tonelada o aproximadamente INR 5.000-7.000 euros (77-108) por acre.

Ni que decir, los agricultores de las aldeas de Rayagada no pueden dejar de sospechar que JKPL podría derivar beneficios dobles de los eucaliptos que crecen - a partir de la producción de papel para los créditos de carbono - y tratando de mantenerlos en la oscuridad acerca de ello. Se supone que las empresas que participan en el MDL deberían proporcionar las tecnologías pertinentes y capacitación. Pero los agricultores siguen quejándose de que nunca se les habla acerca de los efectos negativos del eucalipto en la agricultura o el medio ambiente en general.

***En el PDD se afirma que se supone que los agricultores deben beneficiarse de los créditos de carbono. Hasta ahora no han recibido ningún pago pero tienen dificultades para pagar sus préstamos.***

## Acaparamiento de tierra de otra forma

Cuando los agricultores se ven empujados a la bancarrota y dejados con los nutrientes del suelo empobrecido y los recursos hídricos que hacen difícil el cultivo de alimentos, es nada menos que una apropiación de tierras. Como Apparao Hikoka argumenta, pueden tener la tierra, pero no es nada más que tierra muerta. Como las cuentas de estos agricultores demuestran, no hay nada que puede ser limpio o de desarrollo en las plantaciones de eucalipto de JKPL - ya sea para la producción de papel o secuestro de carbono, y apenas contribuye a su bienestar económico. La situación en que se encuentran es caer en una dolorosa trampa del monocultivo con incesante violencia mental que les llevará un largo tiempo olvidar.

# Las apariencias son engañosas

## El proyecto MDL A & R de JK Paper Mill es doble beneficio para la empresa, una pérdida enorme para la población local



Por Ranjan K Panda,  
Coordinador de  
'Iniciativas del Agua  
de Odisha',



**Visitando Dinabandhu Gand de Kauguda pueblo en el distrito de Kalahandi de Odisha muestra que los proyectos MDL de forestación y reforestación pueden hacer lo contrario a lo que están diseñados. En un lugar donde el cambio climático ya está induciendo cada vez más sequías anuales, este negocio en nombre de la mitigación del cambio climático esta, de hecho causando un doble efecto en la gente. Se plantean serias dudas sobre la eficacia de los proyectos de forestación y reforestación bajo el MDL y el impacto que tienen sobre las comunidades locales.**

Dinabandhu, un agricultor relativamente pobre y marginado, posee dos hectáreas y veinte décimas de tierra. Tan pequeño como pueda ser, su finca nunca le falló y, al igual que muchos agricultores en la cinta de Odisha, estaba practicando cultivos locales basados en la diversa agricultura ecológica. Explicó que *"con cereales de arroz, legumbres, mijo y verduras era suficiente para mi familia de tres para todo el año. Incluso hemos ganado dinero en efectivo por la venta de gramo negro, til y verduras. Sin embargo, la nuestra es un área propensa a la sequía y el destino de nuestra agricultura depende del dios de la lluvia"*.

Cinco años atrás, un funcionario de los molinos de papel JK lo visitó y le pidió que abandonara este tipo de agricultura e hiciera crecer eucalipto en su lugar. Dinabandhu relata: *"Me dijeron que iba a ganar por lo menos sesenta-setenta mil rupias por acre si crecía eucalipto y me prometió todo tipo de ayuda"*.

El Proyecto MDL que JK Paper Mills al que se había referido se titula *"Mejoramiento de medios de vida rurales mediante el secuestro de carbono por la adopción de Prácticas agroforestales basado en tecnología favorable al medio ambiente"* y quedó registrado el 28 de febrero de 2011 por la CMNUCC. Hasta ahora, las cuentas personales de los agricultores como Dinabandhu sugieren que el proyecto ha dejado los beneficiarios más cotizados en bancarrota. Sin embargo, el proyecto, financiado por el Fondo de Bio-Carbono del Banco Mundial, ha proyectado una reducción anual estimada de CO2 por valor de 324.269 toneladas métricas. Si nos guiamos por el nombre del proyecto, se supone que debe ser la promoción sostenible de las prácticas agroforestales.

Mientras Dinabandhu y sus paisanos permanecen en deuda con el banco, la compañía involucrada en el proyecto dice que han participado personas de manera amplia y muchos se han unido voluntariamente a la iniciativa. Sin embargo Dinabandhu dice: *"Yo soy un lego en estas cosas, pero no puedo entender, si hay bosque natural muy bueno aquí que puede dar trabajo para toda la vida de un granjero, ¿por qué un árbol asesino [como eucalipto] es promovido para ser cosechado?"* Prof. Arttabandhu Mishra, jubilado de Sambalpur University que ha realizado una amplia investigación sobre los impactos ambientales de este árbol confirma, *"el eucalipto absorbe el agua [de inmediato] de la localidad y hace más daño al medio ambiente que algún bien"*. Él sugiere que en lugar de árboles de eucalipto, la agro-silvicultura tradicional no sólo puede ser un sumidero de carbono, pero también puede salvar la agricultura de las variaciones del clima y mejorar la fertilidad del suelo y la capacidad de retención de agua de los campos de cultivo. Con eucalipto, disminuye la fertilidad del suelo y los recursos hídricos se secan. En realidad, la mayoría de los proyectos del MDL que llegan para la revisión son de este tipo, lo que confirma que estos no son beneficiosos. Como tales, estos proyectos no deben ser promovidos, sobre todo a costa del medio ambiente y de los pobres.



Por Ranjan K Panda, Coordinador de 'Iniciativas del Agua de Odisha', destacado investigador del agua y practicante del país y periodista senior freelance. Él puede ser contactado en [ranjanpanda@gmail.com](mailto:ranjanpanda@gmail.com).

Una gran parte de este artículo fue cubierto en un artículo escrito por el autor para la revista Terra Green.

***Este tipo de proyectos no deben ser promovidos, sobre todo a costa del medio ambiente y de los pobres.***

# El Reciclaje gana reconocimiento en el MDL



Por Mariel Vilella -  
GAIA, Activista de  
Política Climática



Courtesy: Gaia

**¡Tenemos buenas noticias para compartir! Después de una intensa campaña en los últimos dos años por GAIA y la Alianza Global de Recicladores, el Mecanismo de Desarrollo Limpio (MDL) finalmente ha retirado su apoyo a proyectos que disminuyan las tasas de reciclaje en el Sur Global.**

Como se puede leer en los criterios de elegibilidad de la metodología [ACM0022 puesto en marcha recientemente para 'tratamientos alternativos de residuos'](#) cualquier proyecto buscando la aprobación del MDL a través de esta metodología tendrá que demostrar que no tiene un impacto negativo en las tasas de reciclaje.

Esta nueva regla para proyectos MDL reconoce uno de los principales reclamos hechos por los recicladores de base en los últimos años: que los sistemas de gas de vertederos e incineradores respaldados por el MDL compiten con ellos para tener acceso y controlar los flujos de residuos sólidos municipales por enterrar o quemar en última instancia materiales reciclables / compostables. Este problema no sólo provocó el desplazamiento de los medios de vida de recicladores sino que también aumentaba los gases de efecto invernadero (GEI), ya que la mayor parte del reciclaje anterior fue impedida eficazmente.

La consecuencia directa de esta nueva norma es que los desarrolladores de proyectos que buscan el apoyo del MDL tendrán que aportar pruebas de ningún daño al reciclaje cuando presenten una propuesta de un incinerador, un sistema de gas de vertedero o una planta de combustible derivado de residuos (RDF).

Sin embargo, ¿cómo harán los desarrolladores de proyectos? ¿Van a visitar las cooperativas de recicladores de base sobre el terreno y tomar notas sobre sus tasas de reciclaje? ¿Cómo se las arreglan para argumentar que un incinerador o un sistema de gas de relleno sanitario en realidad pueden evitar daños al reciclaje? Sin duda, la capacidad de los desarrolladores del proyecto para distorsionar la realidad, pero han ignorado sistemáticamente el sector del reciclaje informal por lo que se puede suponer que alguna regulación adicional y seguimiento será necesario para hacerlos conformar. **Esencialmente, es fundamental organizar y defender los derechos de los recicladores a nivel de base, entonces sean conscientes que cualquier proyecto que impacte el reciclaje ahora puede ser reportado y expulsado del juego.**



GAIA (Alianza Global para Alternativas a la Incineración) es una alianza mundial de más de 600 grupos de base, organizaciones no gubernamentales e individuos en más de 93 países cuya última visión es un mundo justo, libre de tóxicos y sin incineración. [www.no-burn.org](http://www.no-burn.org)

## Más información acerca de los proyectos de residuos en el MDL

El informe **Doble moral de la Unión Europea sobre los residuos y la política climática** revela graves deficiencias en proyectos con respaldo del MDL de Residuos Sólidos Urbanos (RSU). Ver informe aquí <http://www.no-burn.org/-1-12>

Además, los estudios de caso del MDL: **El Mecanismo de Desarrollo Limpio en Manejo de Residuos Sólidos** presenta cuatro estudios de caso que muestran cómo los vertederos e incineradores aumentan las emisiones de gases de efecto invernadero, aumentan las emisiones tóxicas, reducen el reciclaje y desplazan recicladores del sector informal quienes ofrecen mejores alternativas. Véanse los casos aquí: <http://www.no-burn.org/cdm-case-studies>

## GAIA y la Alianza Global de Recicladores han participado ampliamente en campañas de información

en los últimos tres años, que incluyen intervenciones públicas, acciones cibernéticas y revisiones de políticas, entre otros. Ver información aquí <http://www.no-burn.org/article.php?list=type&type=156>

# ¡Opina!

Voces de la Sociedad Civil sobre el MDL

## Tablón de anuncios:

### ¡La Amenaza Fantasma!

Los países tienen menos de seis meses para cerrar la brecha gigantesca que amenaza la viabilidad de los nuevos regímenes climáticos. Problemas relacionados al excedente de permisos del Protocolo de Kioto deben ser resueltos o de otra manera los compromisos climáticos hasta 2020 podrían ser anulados. Haz clic en ¡Me Gusta! en nuestra página de Facebook "Hot Air Bubble" y te mantendremos informado sobre esta campaña.

### Adivina que?! CDM Watch se ha convertido en Carbon Market Watch

Con este cambio ampliamos nuestro enfoque de trabajo a varios otros temas relacionados a los mercados de carbono a nivel global y regional, incluyendo en Latinoamérica. Pueden encontrar nuestra nueva página web en español con más información.

[www.carbonmarketwatch.org/es](http://www.carbonmarketwatch.org/es)



### ¡Únete a la Red de Vigilancia!

Permanece informado sobre la evolución de los mercados de carbono, comparte información e inquietudes sobre proyectos y políticas del mercado de carbono y sus consecuencias. Juntos vamos a seguir luchando para exponer las malas reglas de gobernabilidad. Todas las organizaciones no gubernamentales, instituciones académicas y activistas son bienvenidas. Haz clic [aquí](#) para unirse a la Red

## Acerca de CDM Watch



CDM Watch examina los mercados de carbono y aboga por la protección del clima de forma justa y eficaz. CDM Watch fue creada en 2009 como una iniciativa de organizaciones no gubernamentales internacionales para proporcionar una perspectiva independiente sobre los distintos proyectos del MDL y el proceso de la toma de decisiones políticas que afecta la evolución más amplia de mercados de carbono



### La Red de Vigilancia del MDL

conecta organizaciones no gubernamentales y académicas de los países del Norte y del Sur para compartir información y preocupaciones acerca de los proyectos del MDL y políticas. Su objetivo es fortalecer la voz de la sociedad civil en la evolución del mercado del MDL y carbono. ¡Únete a la Red de Vigilancia del MDL!

## ¡Únete a la Red!



Síguenos en twitter @  
CarbonMrktWatch y Facebook

CDM Watch, Rue  
d'Albanie 117, 1060  
Bruselas, Bélgica

[info@cdm-watch.org](mailto:info@cdm-watch.org)  
[www.cdm-watch.org](http://www.cdm-watch.org)

### Suscríbete a ¡Opina!

mandando un email a [antonia@cdm-watch.org](mailto:antonia@cdm-watch.org)